

Pange Lingua

Hymn
3.

P Ange língua glo-ri-ó-si Córporis mystéri-um, Sanguínisque pre-ti-ó-si

Quem in mún-di pré-ti-um Frúctus vén-tris generó-si Rex effúdit génti-um Amen.

2. Nóbis dátus, nóbis nátus
Ex intácta Vírgine,
Et in mún-do conversátus
Spárso vérbi sémine,
Súi móras incolátus
Míro cláusit ór-dine.

3. In suprémæ nócte cœnæ
Recúbens cum frátribus,
Observáta lége plene
Cíbis in legálibus,
Cíbum túrbæ duodénæ
Sedat súis má-nibus.

4. Vérbum cáro, pánem vérum
Vérbo cárnem éfficit:
Fítque sán-guis Chrísti mérum
Et si sénsus déficit,
Ad firmándum cor sincérum
Sóla fídes súfficit.

5. Tántum ergo Sacraméntum
Venerémur cernui:
Et antíquum documéntum
Nóvo cédat rítui
Præstet fídes suppleméntum
Sénsuum deféctui

6. Genitóri Genitóque
Laus et jubilátio,
Sá-lus, hó-nor, vírtus quoque
Sit et benedíctio:
Procedénti ab utróque
Cóm-par sit laudátio.

1. Canta, lengua el Misterio
del Cuerpo Glorioso
y de la Sangre Preciosa
que como precio del mundo
fruto de un vientre generoso,
el Rey envió a los hombres.

4. La palabra es carne: al pan
con la palabra convierte en verdadera carne,
y hace el puro vino de la Sangre de Cristo.
Y si los sentidos no alcanzan
para afirmarlo el corazón sincero
es suficiente la sola fe

2. A nosotros dado, para nosotros nacido
de una Virgen intacta,
recorriendo el mundo,
esparcida la semilla del Verbo,
viviendo un tiempo entre los suyos
finalizó [el orden anterior] de admirable modo:

5. A tan alto, pues, Sacramento
veneremos inclinados
y el antiguo orden litúrgico
ceda el paso al nuevo Rito.
Añada la fe lo que falta
al defecto de los sentidos

3. En la suprema noche de la cena
reunido con sus hermanos
observada la totalidad de la Ley:
con la comida en forma legal,
se dio por sus manos
como alimento a los Doce.

6. Al Engendrador y al Engendrado
Alabanza, alegría,
salud, honor, fuerza
y bendición.
Y al que procede de uno y otro
vaya una alabanza comparable.